BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 juni 1963

houdende vaststelling, voor de periode ingaande 1 juli 1963, van de hoogte van de heffing waaraan zijn onderworpen de goederen verkregen onder de in artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960 en in artikel 1 van de beschikking van 5 december 1960 gestelde voorwaarden

(63/432/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en in het bijzonder op die vervat in artikel 10, lid 2, tweede en derde alinea,

Gezien de beschikking van de Commissie van 28 juni 1960 (1) inzake het verkeer van de goederen waarin produkten zijn verwerkt op welke de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking niet zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend, en in het bijzonder artikel 3 daarvan,

Gezien de beschikking van de Commissie van 5 december 1960 (2) inzake het verkeer van de onder de Europese Economische Gemeenschap vallende goederen die in een Lid-Staat zijn verkregen en waarin onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende produkten van derde landen zijn verwerkt op welke in geen enkele Lid-Staat de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffing is verleend, en in het bijzonder artikel 2 daarvan,

Gezien de beschikking van de Commissie van 25 juni 1962 (3) inzake de heffing waaraan zijn onderworpen de goederen verkregen onder de in artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960 en in artikel 1 van de beschikking van 5 december 1960 genoemde voorwaarden, en met name de vaststelling, voor de periode van 1 juli 1962 tot en met 30 juni 1963, van de hoogte van die heffing,

Overwegende dat de Lid-Staten overeenkomstig de bepalingen van artikel 14 van het Verdrag op 1 juli 1963 tot een nieuwe verlaging van de in hun onderling handelsverkeer toepasselijke rechten zullen overgaan, gelijk aan 10 % van de basisrechten,

Overwegende dat, ingevolge de beschikking van 22 mei 1963 (4) van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de Raad bijeen, de tweede aanpassing van de rechten der nationale tarieven aan die van het gemeenschappelijk douanetarief waartoe de Lid-Staten voor andere produkten dan die welke in bijlage II van het Verdrag zijn genoemd op 1 juli 1963 zullen overgaan, in het algemeen op dezelfde wijze zal worden uitgevoerd als de eerste aanpassing, dat wil zeggen op de berekeningsbasis van het gemeenschappelijk douanetarief zoals dit is ingesteld of gewijzigd krachtens de artikelen 19, 20, 21 en 28 van het Verdrag, verminderd met 20 %; dat anderzijds de aanpassing van de nationale rechten aan die van het gemeenschappelijk douanetarief voor andere produkten dan die welke in bijlage II van het Verdrag zijn genoemd, wordt uitgevoerd als voorheen uitsluitend volgens de bepalingen van het Verdrag,

Overwegende dat het bijgevolg gewettigd is de hoogte van de heffing waaraan zijn onderworpen de goederen verkregen onder de in de beschikkingen van 28 juni en 5 december 1960 genoemde voorwaarden, met ingang van 1 juli 1963 te verhogen in overeenstemming met de nieuwe tariefsverlaging,

Overwegende ten slotte dat een hernieuwd onderzoek van de beschikking van 28 juni 1960 in het licht van de maatregelen welke de Raad heeft genomen in het kader van het gemeenschappelijke landbouwbeleid nog niet is beëindigd en dat, mitsdien, voorlopig de situatie kan worden bestendigd waarin de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief betreffende de aan het stelsel van de landbouwheffingen onderworpen produkten voor de berekening van de

(1) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 44 van 14 juli 1960, blz. 933/60.
(2) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 4 van 20 januari 1961, blz. 32/61.
(3) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 59 van 13 juli 1962, blz. 1677/62.
(4) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 83 van 1 juni 1963, blz. 1561/63.

in artikel 3 van voormelde beschikking bedoelde heffing in aanmerking worden genomen niettegenstaande het feit dat de toepassing van het stelsel van de landbouwheffingen ten opzichte van derde landen de afschaffing medebrengt van de inning van ieder douanerecht op de uit derde landen afkomstige invoer,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1963 en tot 30 september 1963, wordt de hoogte van de heffing waaraan zijn onderworpen de goederen verkregen onder de in artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960 en in artikel 1 van de beschikking van 5 december 1960 genoemde voorwaarden vastgesteld op 55 %.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot alle Lid-Staten.

Brussel, 27 juni 1963.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1963

houdende machtiging van de Italiaanse Republiek sommige vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer van zachte tarwe te handhaven

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(63/433/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 19 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), met name op artikel 22, lid 2,

Na raadpleging van de Lid-Staten in het Comité van Beheer,

Overwegende dat de Regering van de Italiaanse Republiek op 1 juli 1963 de Commissie in kennis heeft gesteld van de vrijwaringsmaatregelen die zij met ingang van 1 juli 1963 heeft besloten toe te passen; dat deze maatregelen bestaan in de inning van een aan de heffing op zachte tarwe toegevoegd extra-bedrag ten aanzien van de invoer uit derde landen van tarwe behorende tot de volgende variëteiten: Dark Hard Winter 1 en 2, Dark Northern Spring 1 en 2, Manitoba 1 en 2, U.R.S.S. type 431, Australië Semi Hard II, Bahia Blanca en Florence Aurore type Marokko; dat dit extra-bedrag op zodanige wijze zal worden berekend dat na optelling ervan bij de gunstigste prijs van elk van de hierboven genoemde variëteiten op de wereldmarkt en de heffing op zachte tarwe, de invoerprijs ten minste 1.250 lire per ton beneden de drempelprijs voor durumtarwe blijft; dat met dit extra-bedrag geen rekening zal worden gehouden bij de berekening van de restitutie voor de uitvoer van de in artikel 1 van Verordening no. 19 van de Raad bedoelde produkten, noch in het intracommunautaire handelsverkeer noch in het handelsverkeer met derde landen;

Overwegende dat artikel 20, lid 1, van Verordening no. 19 van de Raad bepaalt dat de toepassing van het stelsel van heffingen ten opzichte van derde landen de afschaffing medebrengt van de inning van ieder douanerecht of van iedere heffing van gelijke werking op de uit derde landen afkomstige invoer;

Overwegende dat Verordening no. 19 van de Raad evenwel in de mogelijkheid voorziet om tijdens de overgangsperiode vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de betrokken produkten te nemen indien ten gevolge van de toepassing van de maatregelen betreffende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markt voor granen, deze markt als gevolg van de invoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, die de in artikel 39 van het Verdrag gestelde doeleinden in gevaar kunnen brengen;

Overwegende dat ten gevolge van het verschil tussen de drempelprijzen voor durum tarwe

(1) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 30 van 20 april 1962, blz. 933/62.